

MIES



Le Myarolan

BULLETIN D'INFORMATION

Site internet : www.mies.ch

Septembre 2009 - N° 86



Photographie : Jean-Luc Rey

De la « Caf'au Sorbier » à l'AJET

Qui se souvient de la Cafétéria de Mies ?

Cette belle aventure qui a débuté avec le concours bénévole de quelques mamans, consistait à faire manger les enfants à midi et à les garder jusqu'à la reprise des cours.

Ce fut tout de suite un grand succès ! Il y avait un réel besoin et une forte demande des parents, qui par la suite, ont souhaité un service de garde avant et après les horaires scolaires.

UAPE

Afin de satisfaire ces nouvelles demandes, et le bénévolat s'essouffant, les Communes de Terre Sainte se sont regroupées en structures UAPE (Unité d'Accueil pour la Petite Enfance), professionnalisant ainsi l'accueil parascolaire, en engageant des spécialistes de la petite enfance.

OFFRE ELARGIE

Pour répondre aux vœux du Canton, désireux de regrouper les UAPE, les crèches et l'accueil familial (Mamans de jour), afin de proposer un panel complet d'offres aux parents, une nouvelle Association a vu le jour le 1er janvier 2009. Elle se nomme: l'AJET (Association Intercommunale du réseau pour l'accueil de jour des enfants de Terre Sainte). En décembre 2008 le Conseil Communal de Mies, ainsi que les Conseils de toutes les Communes de Terre Sainte se sont prononcés en faveur de sa constitution. Ce regroupement permet de recevoir des subventions cantonales et d'établir des tarifs en fonction des revenus des parents.

• *Mme Paola Mascali, Municipale*



Photographie: Jean-Luc RAY

Sommaire

L'Editorial de Mme Paola Mascali, Municipale	1
Rubrique Politique	3
• PV du dernier conseil communal	
• Droits politiques des étrangers	
• La parole aux Municipaux	
• Premier coup de pioche « au Sorbier »	
Rubrique Vie de village	8
• Portrait de Hugo Lienhard	
• Portrait de Yolaine Hernach	
• Rénovation de la Banque Raiffeisen	
• Atelier d'écriture à la Clairière	
• Notre premier Marché Artisanal	
• Le Théâtre au jardin	
• Les réflexions du Syndic	
• Plan du village au centre de la brochure	(pages 10-11)
Rubrique Bon à savoir	16
• La Corolle (L'ARCHE)	
• Restaurant « La Violette »	
• Agenda 2009	
• Carnet de route	
• Résultat du concours	
• Message de l'équipe rédactionnelle	
• Le clin d'oeil de Jean-Luc	

Compte rendu du dernier Conseil communal du 24.06.2009

Parmi les sujets traités lors de cette longue séance, seuls quelques points importants sont mentionnés ici; les lecteurs du Myarolan se référeront au site Internet de Mies pour de plus amples développements.

D'abord on se réjouit de l'élection du nouveau Président, Jean-Luc Ray, collaborateur fidèle du Myarolan pour les photos, et webmaster de la commune et de Terre Sainte. Il succède à Georgette Marchand qui a assumé cette charge pendant deux ans et qui souhaite en être libérée.

Parmi les sujets importants, notons la question cruciale du traitement des déchets. La question d'une taxe s'est posée dans diverses communes; pour le moment, Mies est dans l'illégalité sur ce point et dans l'attente d'une étude qui se fait pour le district de Nyon. La Municipalité veut faire avancer le dossier, car la situation actuelle ne peut plus durer. L'amoncellement des déchets, en particulier des cartons chaque samedi, offre un spectacle lamentable et appelle une solution rapide.

Autre point d'importance, la fusion des communes, fusion à 8 puisque Crans s'est retiré du projet. Il appartient aux habitants de Terre Sainte de s'informer, car il s'agit d'un processus complexe, et d'en examiner les avantages et les inconvénients. Le rapport final de l'étude stratégique a été publié, et maintenant s'ouvre la phase opérationnelle, c'est-à-dire l'élaboration d'une convention concernant les institutions et règlements de 8 communes, soit environ 14.000 habitants. Tous les citoyens sont invités à consulter le site www.terresainte.ch étant donné l'importance de ce projet qui engage l'avenir et sur lequel ils seront appelés à se prononcer.

Les comptes ont été acceptés après avoir été présentés par M. Claude Figeat. Celui-ci souligne que la facture sociale et le fonds de péréquation pèsent lourdement sur les résultats de l'année 2008 qui se clôt par un déficit de près d'un million. De ce fait, M. Figeat annonce qu'une hausse d'impôts doit inévitablement être envisagée.

Le vice-syndic, M. Jean-Louis Semoroz, annonce que la Municipalité doit procéder à divers travaux d'entretien routier, pour assurer la sécurité des usagers, notamment la réfection des rampes de modérateurs de trafic verticaux, la mise à niveau de sacs-grilles et couvercles de regards, et réfections diverses. Les automobilistes qui passent la route des Pénys se réjouissent que le modérateur soit moins dur aux amortisseurs. • *Françoise Gaud*

Droits politiques des étrangers

Le règlement communal sur l'acquisition et la perte de la bourgeoisie figurait à l'ordre du jour du Conseil communal et il nous a semblé intéressant de vous donner quelques précisions sur les nouvelles dispositions. En effet, une nouvelle loi est entrée en vigueur le 1er mai 2005 qui remplace l'ancienne Constitution

du canton de Vaud qui datait de 1885 et qui prévoit des procédures facilitées de naturalisation. Il faut préciser que l'acquisition de la bourgeoise d'une commune est la première étape dans la procédure de naturalisation.

Parmi les nouvelles dispositions légales, la principale est le changement de l'autorité décisionnelle. Auparavant, c'était le législatif qui était l'autorité compétente dans l'octroi de la bourgeoise par l'intermédiaire d'une commission nommée par le Conseil communal. Dès maintenant, c'est la Municipalité qui en est l'autorité. La bourgeoise s'acquiert moyennant des conditions à remplir : à part un rapport de police, une audition évalue l'intégration du candidat, ses connaissances en français, sa connaissance des institutions suisses par exemple.

Quant au processus de naturalisation, il est de trois types.

- naturalisation facilitée fédérale qui concerne les étrangers mariés à un Suisse ou une Suissesse
- naturalisation ordinaire qui peut être demandée par une personne ou une famille
- naturalisations facilitées cantonales qui concerne les étrangers nés en Suisse et les jeunes étrangers de la 2^e génération si le candidat a accompli cinq années de scolarité en Suisse. La disposition constitutionnelle prévoit ceci : les étrangères et les étrangers domiciliés dans la commune qui résident en Suisse au bénéfice d'une autorisation depuis dix ans au moins et sont domiciliés dans le canton depuis trois ans au moins font partie du corps électoral communal. • *Françoise Gaud*

La parole aux Municipaux - Ariane Cavin

Après la levée des oppositions restantes contre la demande de permis de construire de 3 immeubles « Au Sorbier », les opposants n'ont pas fait recours. L'autorisation de construire a pu être délivrée et le bureau d'architectes MVT travaille actuellement à l'organisation du début des travaux.

Afin de limiter le trafic aux abords de l'école, un sens unique a été étudié afin d'accéder au chantier par la route de Veytay et de sortir par le nord-est de la parcelle, côté Allée des Marronniers sur Tannay. La terre des terrassements sera répartie sur la parcelle et n'engendrera par conséquent peu ou pas de trafic de camion de terre. La parcelle sera sécurisée tout spécialement sur le pourtour, durant les vacances d'été, vu sa proximité avec l'école de Mies. De plus, l'école sera sécurisée afin de canaliser les piétons sur le passage donnant accès au parking.

Le projet (PPA) prévoyait 5 immeubles mais la Municipalité n'envisage, dans un premier temps, que la construction de 3 immeubles. Chacun des immeubles comporte 7 appartements répartis comme suit :

- Au rez-de-chaussée : 2 appartements de 4 pièces avec jardin
- Au 1^{er} : 1 deux pièces au centre et 2 trois pièces
- Dans les combles : 2 trois pièces



Photographie : Jean-Luc RAY

Tous les appartements jouissent d'un balcon ou, au rez, d'un jardin. La chaudière à pellets est centralisée dans le sous-sol de l'immeuble du milieu et des panneaux solaires fourniront l'énergie gratuite pour l'eau chaude sanitaire.

Les travaux ont débuté le 22 juillet, le gros oeuvre ayant d'abord dû passer par une procédure de marché public, qui a engendré des délais supplémentaires. La fin des travaux est prévue au printemps 2011. Une longue liste d'attente de locataires intéressés est d'ores et déjà déposée au Greffe, et la Municipalité devra se pencher sur l'attribution de ces appartements.

AGRANDISSEMENT DE L'ECOLE « AU SORBIER »

Parallèlement aux immeubles, l'agrandissement de l'école a été planifiée afin d'offrir une structure d'accueil (UAPE) et 2 classes supplémentaires. Une opposition a freiné ce projet durant une année et demi, mais le juge a tranché sur un arrangement qui a abouti au retrait du recours.

Le chantier devrait ainsi débuter dès le mois d'octobre, et le coût des travaux n'implique pas la procédure de marché public comme pour les immeubles voisins. Les soumissions ont donc été envoyées durant cet été et les adjudications seront faites de gré à gré. Nous espérons pouvoir entrer dans ces locaux à la rentrée scolaire 2010. Les enfants pourront ainsi bénéficier d'une magnifique structure d'accueil adaptée aux exigences du canton et de 2 classes supplémentaires identiques à celles de l'école existante ; des locaux sanitaires sont également prévus. A noter que lors de la construction de l'école en 1996, les architectes et la Municipalité avaient planifié l'agrandissement de l'école par 2 « modules » supplémentaires identiques à ceux déjà existants à ce jour.

L'agrandissement projeté ne représente qu'un demi-module. L'architecture est donc identique à l'existant.

L'architecte, le bureau J. C Vuffray de Nyon, soignera tout particulièrement l'aspect de la sécurité, des accès au chantier sont prévus par le terrain des immeubles du Sorbier et le pourtour du chantier sera parfaitement fermé.

• *Ariane Cavin, Municipale des travaux*

Démarrage du chantier des immeubles « au Sorbier »

Mercredi 22 juillet 2009 à 16 heures le premier coup de pioche a été donné au chantier des immeubles « au Sorbier ».



Photographie : Hansruedi Hager

De gauche à droite :
Ariane Cavin, Municipale,
Jean-Louis Semoroz, vice-syndic et Paola
Mascali, Municipale.

Portrait de Hugo Lienhard



Photographies: Hugo Lienhard

Voilà plus de 20 ans que Hugo Lienhard habite le chemin Vy-à-Vaux à Mies. Un homme naturel et sympathique que vous aurez peut-être reconnu, avec son habit de travail bleu et ses fameuses boucles d'oreille en forme de cuillère appenzelloise.

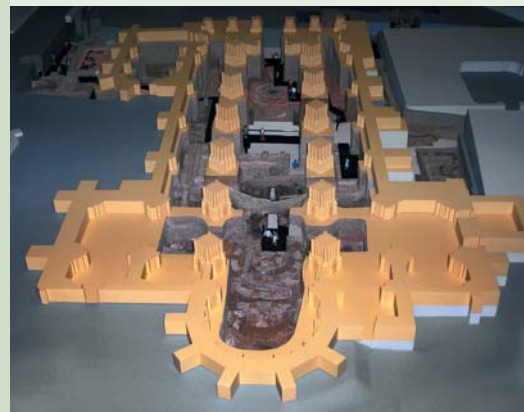
Dans le sous-sol de sa maison, en face du portail d'entrée, se trouve l'atelier du parfait bricoleur. Eh bien c'est dans ce lieu que plus de 70 maquettes fascinantes de réalisme ont été créées par Hugo Lienhard. Des reproductions de sites archéologiques qui sont exposées dans plusieurs musées, juste pour citer les plus connus: le Musée Cantonal d'Archéologie à Lausanne, le Musée d'Art et d'Histoire de Genève, le Musée de Sion, de Fribourg, le Laténium de Neuchâtel, et même à l'Etranger (au Soudan, à Gaza).

Hugo Lienhard a suivi une formation de mécanicien de précision, puis a travaillé

quelques années chez Hispano-Oerlikon, tout en cultivant dans le privé sa passion pour le modélisme. Sa rencontre avec sa compagne Ariane Winiger, archéologue, et sa participation à des fouilles préhistoriques, ont créé des contacts et lui ont donné l'envie de se lancer dans les maquettes didactiques.

Aussi nombreuses qu'admirables, toutes ses réalisations représentent un nombre incalculable d'heures de travail, élaborées de A à Z dans son atelier. Ses œuvres sont réalisées à l'aide de plaques de résine, de bois, et d'argile; Hugo rassemble les divers matériaux qu'il trouve (pierres, branches, poil de balais (toits), os, etc.) pour donner corps et vie à ses compositions, qu'il agrémente aussi de petits personnages sculptés à la pièce en résine. Les scènes de vie d'antan sont retracées avec un certain humour et procurent cette touche réaliste et vivante qui intéresse autant les adultes que les enfants. Il signe d'ailleurs ses chefs-d'œuvre en y ajoutant un personnage moustachu parmi les personnages de ses maquettes, « son alter ego » en quelque sorte...

Cet « architecte de la miniature » travaille en collaboration avec des archéologues ou/et des Musées qui lui fournissent les plans et les dimensions des sites à reconstituer. Ces derniers sont réalisés avec exactitude à différentes échelles. S'ensuit alors un travail rigoureux de reproduction qui s'étale souvent sur plusieurs mois. Parmi les maquettes les plus grandes, les fondations de la Cathédrale St- Pierre (plus de 1000 heures de travail – figure ci-dessous), le site de Cortaillod (NE) de 3 m2, et le site où l'on a récemment découvert les statues des Pharaons Noirs à Kerma au Soudan (2,8 m2). • Rita Mancesti



*Cathédrale St-Pierre / Genève.
Echelle 1/72*



*Ville de Kerma classique (Soudan)
1'900 - 1'700 av. J.-C.
Echelle 1/300*

Si les réalisations de Hugo Lienhard vous intéressent, vous pouvez prendre rendez-vous avec lui au 022 755 34 90.



*Pré Kerma (3'200 - 2'500 av. J.-C.)
Echelle 1/100*



*Gamsen Waldmatte(VS) (Age du fer)
Echelle 1/50*

Portrait de Yolaine Hernach



Photographie: Jean-Luc RAY

Yolaine Hernach est en quelque sorte la partie « cachée » de l'iceberg, et pourtant son travail au sein de la Commune et avec la Municipalité est très engagé. En effet, voilà plus de 24 ans que Yolaine occupe la fonction de Secrétaire de la Municipalité de Mies et elle a réponse à tout, ou presque.

Ses ancêtres se sont établis à Mies en 1881. Ses 3 enfants de 19, 22 et 24 ans sont donc la 5e génération à vivre dans le village. A noter que Yolaine est la fille de Bernard Barbeau, historien par passion, qui a contribué à nous expliquer la signification des noms des rues myarolannes dans un livre intitulé « Mies à l'écoute de son passé », et qui a amassé au cours des ans une collection impressionnante de vélos anciens. Son mari, Stéphane, fait

partie des pompiers de Terre Sainte et participe dès qu'il peut à la vie du village. Yolaine Hernach, qui occupe un poste à 80 %, a travaillé en collaboration avec les 3 derniers Syndics, Messieurs Nicolier, Zürcher et Engelberts. Ses toutes premières fonctions couvraient également le contrôle des habitants et les autorisations de construire. Mais en raison du développement de la Commune et de la complication grandissante des dossiers, Yolaine Hernach se consacre désormais plus spécifiquement aux affaires de la Municipalité, dont la tenue des procès-verbaux des séances hebdomadaires, correspondance générale, gestion du courrier (env. 60 par semaine), demandes de naturalisation, rôle des électeurs, etc. et également 2 fois par an, une relecture très attentive de la maquette du « Myarolan » ! (merci Yolaine).

Beaucoup la surnomment « la perle », en raison de son efficacité, de sa gentillesse et de sa discrétion, et surtout pour sa fidélité. Ces dernières années, d'autres « perles » sont venues compléter l'Administration Communale: Ginette Bosshart (contrôle de l'habitant), Anne-Marie Imboden (comptabilité), et Irène Bürer (permis de construire).

A chaque fois que je rentre à l'Administration de Mies, je ressens un climat d'harmonie et une collaboration efficace, le tout accompagné d'un joli sourire. Et c'est bien agréable !

Pour Yolaine, son travail est « passionnant et très diversifié », et malgré l'évolution au fil des ans, elle y trouve toujours autant de plaisir. Espérons que cette passion continue encore durant plusieurs Municipalités, pour notre plaisir à nous ! • Rita Mancesti

La Banque Raiffeisen de Mies rénove ses locaux



Photographie: Jean-Luc RAY

Depuis 1953, le village de Mies bénéficie d'un établissement financier au centre du village: La Banque Raiffeisen. Le nombre de clients ne cessant d'augmenter et les normes de sécurité ayant passablement évolué depuis l'ouverture de la banque, décision a été prise d'entamer des travaux afin de transformer les locaux pour apporter plus

de confort et de sécurité à la clientèle ainsi qu'aux employés.

Les travaux de rénovation débutés en février de cette année viennent de s'achever. Depuis le 1er juillet, les clients peuvent bénéficier d'une zone d'accueil plus grande et moderne, ainsi que d'un espace Bancomat fermé, offrant plus de sécurité aux utilisateurs.

Le samedi 12 septembre de 10 heures à 14 heures, une journée « portes-ouvertes » permettra à toute personne intéressée de visiter les nouveaux locaux et de partager, par la même occasion, le verre de l'amitié en présence de tous les collaborateurs de l'agence. Alors, venez nombreux ! • Céline Pellaton

Atelier d'écriture à la Clairière

Ecrire, voilà un exercice qui demande réflexion, imagination et mémoire et voilà pourquoi un atelier d'écriture est proposé aux résidents qui désirent profiter de ce moyen d'expression. Il en résulte un journal de quelques pages par mois « La Chenille de La Clairière » et deux fois par année un texte plus important intitulé « Le Papillon ».

J'ai rencontré M. Jean-Luc Loewenbruck, infirmier-chef, et Mme Sylvie Lipinski, soignante et animatrice, qui m'ont parlé avec enthousiasme de leur travail auprès des personnes de plus en plus âgées qui résident à La Clairière et qui bénéficient d'un accompagnement attentif. En effet, mes interlocuteurs ont eu cette belle formule: animer, c'est donner de la vie. Et par l'exercice, c'est contribuer à conserver des aptitudes, à cultiver des compétences que le grand âge tend à affaiblir.

La Clairière compte une équipe d'animation pour tout l'établissement avec les soignants qui y participent également dans leur Unité. Ils offrent des ateliers de gymnastique, de vannerie, de musique, de cinéma. Tous les résidents bénéficient d'un temps d'animation adapté à leur possibilité de façon que chacun se sente à l'aise dans une activité sans jamais avoir le sentiment d'être en échec.

L'atelier d'écriture réunit une dizaine d'ânés qui nous ont envoyé ce message: « Lors notre atelier « écriture-correspondance », nous avons imaginé de vous

COMMUNE DE MIES



Plan des rues

BOVARD & NICKL S.A.
1260 Nyon

09.01.07



- 1 Administration communale C4
- 2 Voirie B3
- 3 Ecole B3
- 4 Centre sportif "Jean Nicolier" B3
- 5 Cimetière B3
- 6 EMS "La Clairière" A4
- 7 Poste Mies-Tannay B4
- 8 Gare CFF D4
- 9 Plage et port C6
- 10 STEP Mies-Tannay C6
- 11 Centre Médico-social C3
- P Parking

- 1 Chemin de la Bécassière E1
- 2 Chemin des Cèdres C4-D4
- 3 Chemin des Champs de Feu C3-C4
- 4 Chemin des Champs Pény E2
- 5 Route des Châtillons D5-D6
- 6 Vy des Crêts C3
- 7 Chemin de la Crota D5
- 8 Chemin des Débités C6
- 9 Chemin d'Entre deux Bois D1
- 10 Chemin de l'Epine C6
- 11 Chemin Es Ecaux D4-D5
- 12 Chemin de la Faulcille C3
- 13 Chemin de la Faverge B4
- 14 Route de la Gare C4-D4-E3
- 15 Chemin des Garettes C6
- 16 Chemin des Gonthiers D2-E2
- 17 Chemin des Grandes Vignes C5-D5
- 18 Chemin de la Griottière C5
- 19 Chemin du Guet E1-E2
- 20 Chemin des Hutins D4-E4
- 21 Vy l'ique Derry B4
- 22 Chemin du Jura D2
- 23 Chemin des Magnolias C2-C3
- 24 Chemin des Marais C2
- 25 Route de Mamix B2
- 26 Les Molards B4
- 27 Vy de Montorge B5
- 28 Chemin des Ouches C4-D4
- 29 Route des Pény E2-D3-C3
- 30 Sentier de Pény D3
- 31 Chemin du Petit Bois B3
- 32 Chemin des Pierrières A4-B4
- 33 Chemin de la Plage C6
- 34 Chemin des Pommiers B3-B4
- 35 Route de Saint-Cerge B4
- 36 Chemin Sous-les-Sorbiers B3
- 37 Chemin Sous-Voie D4-C5-C6
- 38 Route Suisse F3-E4-D5-C6
- 39 Chemin des Tattes Gays A1
- 40 Chemin du Torry A4
- 41 Chemin en Trembley B3-B4
- 42 Chemin des Trésans D2
- 43 Chemin du Triangle E4
- 44 Chemin des Truits C5
- 45 Vy des Tschioquants B3
- 46 Vy à Vaux B4-C5
- 47 Vy aux Vergnes D2-D3
- 48 Route de Veytay B2-B3-C4
- 49 Chemin du Vieux Port F4
- 50 Route du Village B4-C4

COMMUNE DE VERSOIX (GE)



envoyer régulièrement des articles pour le Myarolan afin de favoriser ainsi les liens entre nous et les habitants du village. Que pensez-vous de notre idée ? »

Il nous a semblé important de soumettre à nos lecteurs cette suggestion. En effet, on écrit toujours en vue d'un destinataire ou à une occasion et c'est ainsi que peuvent se créer des liens, et une façon de s'ouvrir au monde extérieur. A ce propos, quelques initiatives répondent à ce souhait. Par exemple, des membres de la Protection civile ont offert leurs services pour assurer les sorties. C'est ainsi qu'ils ont accompagné les résidents à Champex pour des vacances: c'était fantastique, c'était merveilleux, lit-on dans le journal « La Chenille ». Ou encore un partenariat avec les écoles s'organise. Le 14 mai, les enfants ont présenté leur école et préparent un montage, puis ils feront visiter leur école. Tous ces souvenirs font l'objet d'une petite exposition au 1er étage de la maison. De belles initiatives en vérité.

Vous aurez plaisir à lire quelques lignes de « La Chenille » d'avril. « Pour célébrer l'arrivée du printemps, nous avons composé toutes ensemble quelques petits poèmes (Sylvie nous dit que ce genre de poème s'appelle des acrostiches)... ce n'est pas de la grande poésie, mais nous sommes fières de nous et nous nous sommes bien amusées.

Aimons-nous tous	Allez venez	Allons
Vivons heureux	Venez avec nous	Valser
Rions bien fort	Raconter aux enfants	Rien que nous deux
Il fera beau	Il était une fois...	Inventons
Le lendemain	La vie est si belle !	Le bonheur.

Notre premier Marché Artisanal

Le 2 mai 2009 a eu lieu le premier Marché Artisanal de Mies (MAM). Sous la houlette de son président, M. Pierre Läng, et de M. Alain Baudin, responsable des stands, ce marché a finalement vu le jour, après plus d'un an d'intense préparation, et surtout une grande motivation de la part des ROP's. Au final, 47 exposants offrant des produits d'artisanat très variés ont été accueillis sur le parvis de l'Administration Communale; la particularité étant qu'ils étaient tous des artistes et artisans créant eux-mêmes leurs produits.

Du côté de la restauration, on peine à croire les statistiques de cette belle journée ensoleillée. Les visiteurs ont eu très faim, très soif, et la longue file d'attente pour obtenir leurs tickets a eu comme seul effet d'ouvrir un peu plus leur appétit.

Ont été avalés:

104 hamburgers, 236 saucisses,
231 barquettes de frites,
52 soupes-potions magiques
et 172 crêpes.



Photographies: Jean-Luc RAY

Les enfants en ont aussi eu pour leur argent: avec le troc-jouet, le carrousel, l'enclos des chèvres, les balades en poney, sans oublier le tir à la carabine.

Plus de 30 personnes bénévoles ont ainsi oeuvré au succès de ce beau marché; 14 volontaires ne faisaient pas partie des membres du « MAM ».



Suite aux nombreux compliments reçus et aux résultats financiers encourageants, il est d'ores et déjà prévu de reconduire le 2e Marché Artisanal de Mies en 2010! Avec une caisse plus rapide... Donc avis aux amateurs, les inscriptions sont déjà ouvertes!

• Rita Mancesti



Comité du MAM: de gauche à droite Willy Méroz caviste, Filippo Malva, Daniela Juillerat secrétaire, Pierre Läng président, Hansruedi Hager caissier.

Avis: le comité du MAM souhaiterait avoir dans ses rangs 1-2 jeunes pour coordonner le Marché des Enfants en 2010.

Pour toute information:

Pierre Läng au 022 755 31 97 ou Alain Baudin au 022 755 14 10.

PS: Les ROP (Retraités Ou Presque) recherchent de nouveaux membres.

Le Théâtre au jardin

Un parc merveilleux, une belle soirée d'été, une bise revigorante, des comédiens jeunes, enthousiastes, tels furent les ingrédients du spectacle offert dans le parc du domaine de Prémyes à la fin du mois de juin. La pièce jouée en trois lieux se compose de huit nouvelles venues tout droit du 14e siècle italien. Traduites avec finesse, elles ont inspiré des scènes plaisantes, drôles, parfois burlesques, tirées des 101 nouvelles de Boccace écrites pour être jouées dans un jardin et pour divertir. Chaque histoire est introduite par un « roi » ou une « reine » qui choisit le



thème ; alors arrivent des personnages bien typés dans leur réalisme et reflets d'une société bourgeoise d'artisans, de commerçants. On se moque des anciennes valeurs aristocratiques et chevaleresques de l'amour courtois : femmes en quête d'aventures, maris cocus, nonnes en vadrouille, tous se

mêlent dans une joyeuse ronde de trompeurs et de trompés.

La mise en scène pleine d'astuces est due à Elise Gaud de Buck et à Katia Akselrod. Elles font vivre ce petit monde qui se joue des conventions dans un défoulement et un rire libérateurs. Avec l'aide de la Municipalité pour le soutien logistique, des familles et des amis, les acteurs ont réalisé leur projet et conquis un public ravi qui espère une suite.

Les acteurs qu'il faut présenter, font partie d'une troupe théâtrale constituée en association (la troupe de Mauvaise foi) et qui s'est déjà engagée dans plusieurs spectacles. Ils ont fait du théâtre à l'Université et ils ont décidé de continuer à faire du théâtre en amateurs ensemble par plaisir et par passion. Nous souhaitons partager ce plaisir et cette passion une prochaine fois.

• Françoise Gaud



Photographies : Pablo ACHARD

Les réflexions du Syndic

P.C. : qui commande ?

A l'origine, P.C. signifie Poste de Commandement, soit le lieu où l'Etat major d'un groupe, d'une armée, prend ses décisions et les fait exécuter. Qui dit Etat major pense hiérarchie et qui dit hiérarchie désigne un chef. Or, de nos jours, il n'est presque plus possible de parler d'autorité au sens vertical du terme, car l'autorité ne s'exerce plus de façon pyramidale, comme autrefois. Aujourd'hui, l'autorité tente de s'exprimer horizontalement, c'est-à-dire sans qu'il n'y ait plus de chef, mais seulement des individus ayant tous les mêmes droits et prérogatives, démocratie néolibérale oblige. Cette évolution a sans doute des avantages, mais aussi des inconvénients. Regardez, par exemple, comment les parents modernes élèvent leurs enfants, avec souvent une infinie patience pour leur expliquer qu'il faut accepter des frustrations, sans les contraindre. Cela vaut bien mieux que de "dresser" les enfants par une éducation "à la baguette" mais combien de familles sont-elles désormais dirigées par des enfants ou des ados-rois ? A l'autre extrémité, beaucoup se demandent si notre Conseil fédéral est encore aux commandes du pays dans certains dossiers complexes, comme les récentes attaques contre le secret bancaire. Nos 7 Conseillers fédéraux représentent bien l'Etat major de la Suisse qui a son P.C. à Berne, mais disposent-ils véritablement du pouvoir de décider quoi que ce soit d'important sans être immédiatement contestés ? Et encore, ce qu'il se passe chez nous n'est rien comparé à la France !

P.C. signifie aussi Parti Communiste, mais là il n'y a presque plus rien à dire, car le mur de Berlin est tombé il y a 20 ans, les chinois sont presque complètement récupérés par le Marché et Fidel Castro étant très affaibli, les USA vont renouer avec Cuba. Reste la Corée du Nord... En tous cas, le communisme ne dirige plus grand-chose dans le monde actuel.

Mais voilà que de nos jours, le pouvoir suprême s'exerce par le seul véritable P.C., à savoir le "Personal Computer" "Personal" tout d'abord, car en Occident nous avons évolué vers une société qui devient de plus en plus individualiste, où les hiérarchies s'estompent, les gouvernements deviennent des gouvernances au service du seul Marché mondial et les chefs se promènent en jeans et T-shirts pour ne pas être reconnus. Mais surtout "Computer" car l'informatique a tout envahi en un temps record et nous sommes désormais dirigés par ce qui apparaît sur nos écrans d'ordinateurs qui, cela dit, s'ils "plantent" nous mettent immédiatement dans une totale "panade" Et puis, comme les limites s'estompent, que la confusion règne et que la violence augmente, pourquoi se poser des questions, puisque l'informatique va assurer notre sécurité. Quelques bons fichiers centraux, bien documentés sur chaque citoyen feront l'affaire et les caméras de surveillance avec des logiciels sophistiqués de reconnaissance feront le reste.

Dans les années septante, nous avons l'illusion que l'informatique naissante libérerait l'humanité de toutes sortes de tâches ingrates. Et bien, c'est tout le contraire qui est en train de se produire: en une vingtaine d'années, nous sommes devenus les esclaves de l'informatique et de ses dérivés que sont, entre autres, internet et la téléphonie mobile. • *Patrice Engelberts*

Connaissez-vous « La Corolle » ?



Photographie: Jean-Luc RAY

Vous avez sûrement remarqué ce grand bâtiment au chemin Sous-Voie qui appartient à la communauté de « La Corolle » et qui abrite un foyer au joli nom de « La Rencontre ». Cette maison est ouverte aux personnes qui ont des difficultés, voire des handicaps de type psychologique. Ce foyer s'inscrit dans une Fédération internationale nommée « L'Arche » qui existe dans 50 pays du monde. Fondée par Jean Vanier, son objectif consiste à donner aux handicapés une place dans la communauté et de lui assurer des relations sociales dans le respect et la dignité.

« Le Rencontre » à Mies abrite 7 personnes, 2 stagiaires et 3 assistants sous la responsabilité de Marie-Thérèse. C'est un des lieux de cette communauté qui compte un foyer qui vient de s'ouvrir à Versoix et un autre à Collex. Grâce à l'obligeance de M. Peter Rothrock, directeur, nous avons visité le foyer d'Ecogia, ce lieu de vie où chacun est soutenu et encouragé avec beaucoup d'humanité, mais aussi de compétence; en effet les animateurs reçoivent une formation spécialisée qui les prépare à leur mission. Différents ateliers invitent les résidents à s'occuper selon leurs capacités:

La Boîte à outils pour le jardin, le tissage, la mise sous plis; l'Oiseau Bleu favorise la créativité et le développement, grâce à l'artisanat, la cuisine, la céramique, le sport également, piscine, équitation; l'Atelier de l'Eveil qui offre une activité sensorielle, par les odeurs, la musique, la lumière.

Envie d'un petit café-croissant ou d'un thé? Le tea-room de Versoix « Au Fil de l'eau » vous l'offrira avec toute la gentillesse des pensionnaires de La Corolle qui trouvent là une possibilité d'intégration et de communication.

Il est bon de dire l'idéal qui anime ces foyers: Etre une communauté où chacun quels que soient sa race, sa religion ou son handicap puisse trouver sa place et révéler ses dons.

Vous avez peut-être rencontré quelques résidents de Mies à la gare quand ils prennent le train pour aller travailler, comme Giorgio plein d'une joie de vivre qu'il communique.

Voilà une institution qui mérite qu'on s'intéresse à elle et peut-être, qu'on la soutienne. • *Françoise Gaud*

Restaurant « La Violette »

Comme la plupart d'entre vous ont pu le constater, le restaurant « La Violette » a trouvé une seconde jeunesse grâce à son nouveau gérant. Après 3 mois de travaux sans relâche, toute la nouvelle équipe se réjouit de vous recevoir dans son tout nouveau décor. En effet, si « La Violette », a gardé son nom qui date de 1876, elle a eu droit néanmoins à un relooking complet de son intérieur et de sa terrasse. Nous pourrons donc, dès le mois de septembre, et ce, 7 jours sur 7 midi et soir, manger à nouveau de bons petits plats issus d'une carte très variée et originale.

Pour informations et réservation: 022 755 22 00. • *Patricia Baiker*



Photographie: Patricia Baiker

Agenda 2009

Balade dans la commune le 5 septembre
Sortie des aînés le 11 septembre
Vin chaud de l'Avent le 10 décembre

Carnet de route

Nous saluons avec joie la naissance de :

Garcia Cid Gabriel 08.01.2009 / Ionesco Mathilde 20.01.2009 /
Wauters Victoire 06.03.2009 / Fleury Nathan 10.03.2009 /
Nyamekye Sam 28.03.2009 / Hug Paul 24.05.2009 /
Carpentier Alting Lauren 11.06.2009 / Meier Clémentine 12.06.2009 /
Seif El Yazal Lina 20.06.2009 / Schelling Gabriel 30.06.2009 /
Schelling Jules 30.06.2009

Nous regrettons de devoir annoncer le décès de :

Burke Todd Ann 14.02.2009 / Piguet Marguerite 19.02.2009
Chevallier Marie-Claude 19.02.2009 / Renaud Daniel 28.02.2009
Favre Louis Harry 01.03.2009 / Patricio Antonio 20.03.2009
Bignens Edouard 11.04.2009 / Gerber Conrad 25.04.2009
Chablos Violette 03.05.2009 / Yersin Yvonne 12.05.2009
Cousin Irène 13.06.2009 / Schelling Jules 30.06.2009
Rufenacht Charlotte 26.07.2009 / Corbeel Dupont Laurence 27.07.2009
Rytz Charles 05.08.2009 / Olivet Gérard 09.08.2009

Résultat du concours

- | | | |
|--------------------|---------------------|--------------------|
| 1. Les Grenouilles | 4. Les Communiantes | 7. Les Founachus |
| 2. Les Chavannus | 5. Les Copétans | 8. Les Myarolans |
| 3. Les Chavannus | 6. Les Corbeaux | 9. Les Tannayrolis |

Les gagnants sont :

Monsieur Daniel Giauque
Mme Almeyda Pellaton
Le groupe d'écriture de la Clairière

Chacun d'entre eux a gagné un bon de CHF 25.-
à retirer à l'administration communale.

Message de l'équipe rédactionnelle

Y a-t-il une personne à Mies qui serait d'accord de consacrer un peu de temps pour assurer la viabilité du journal d'information « Le Myarolan » qui paraît 2 fois par an ?

Donnez un peu de votre énergie, une quinzaine d'heure de rédaction et de coordination avec une équipe de rédaction sympathique. Les sujets à traiter sont déterminés en commun accord.

Nous attendons avec plaisir votre appel au 022 755 32 54 - Paola Mascali.

Sans une aide nouvelle, le journal ne sera malheureusement plus.

Quant à moi, je me retire après 3 ans au service de ce petit journal communal sur papier glacé. J'ai eu grand plaisir à travailler avec l'équipe: Paola, Françoise, Jean-Luc, Céline et Patricia.

Aller à la rencontre de villageois a été une véritable source d'inspiration, et je remercie ceux et celles qui se sont plié(e)s au jeu, ainsi que les personnes qui nous ont communiqué des informations.

• Rita Mancesti

Le Clin d'oeil de Jean-Luc

Mies - Une commune bananière?



Photographie : Jean-Luc RAY

Informations rédactionnelles

Paola Mascali : Municipale, informations officielles
022 755 32 54
admin@mies.ch

Françoise Gaud : Rédactrice
022 755 17 82
francoise.gaud@bluewin.ch

Céline Pellaton : Rédactrice
079 540 73 39
pellato6@etu.unige.ch

Patricia Baiker : Coordinatrice
079 645 52 24
p.baiker@bluewin.ch

Jean-Luc Ray : Photographe et Webmaster
022 755 57 77
webmaster@mies.ch

**Sans une aide nouvelle,
le journal ne sera malheureusement plus !**

Voir à la page 19

Impressum

Mise en page : Atelier Pointif, Rte de l'Etraz 20B - 1260 Nyon
022 361 14 48 - pointif@espasse105b.ch

Impression : APPI, www.appi.ch

**NOUS VOUS SOUHAITONS
UNE BELLE FIN D'ANNÉE 2009 !**